

Amtlicher Anzeiger

für Deutsch-



Ostafrika.

Herausgegeben vom Kaiserlichen Gouvernement von Deutsch-Ostafrika

XIV. Jahrgang.

Daressalam, 11. Oktober 1913.

Nr. 58.

Inhalt: Bekanntmachung zur Hafenordnung für Daressalam. — Küstenfieber in Mangati, Wassi, Kissesse, Kikole und Ufiome. — Rinderpest in Ussandawi und Irangi. — Aufhebung der Sperre über Neu-Utengule. — Einziehung eines Seezeichens an der Wami-Mündung. — Personalmeldungen.

Bekanntmachung.

Aus Anlaß der Einführung der Einheitszeit ist in der Hafenordnung für den Hafen von Daressalam vom 9. September 1913 (A. Anz. S. 130) in den § 37 den Mittagsschuß betreffend, zwischen die Worte: „12 Uhr“ und „mittlere Ortszeit“ einzufügen: „Einheitszeit (E. Z.) = 12 Uhr 7 Minuten 10 Sekunden.“

Daressalam, den 10. Oktober 1913.
Der Kaiserliche Gouverneur
Schnee.

J. Nr. 24914/13. VII.

Bekanntmachung.

Unter Aufhebung der gemäß Bekanntmachung vom 28. Mai 1906 (A. Anz. 18/06) und vom 5. Sept. 1912 (A. Anz. 51/12) und vom 16. November 1912 (A. Anz. 70/12) wegen Küstenfieber verhängten Sperren, wird auf Grund des § 2 der Verordnung, betr. die Bekämpfung des Küstenfiebers vom 29. Dez. 1910 (A. Anz. Nr. 41/10 und Nr. 3/11, Kol. Bl. Nr. 5/11) über die Landschaften:

Mangati, Wassi, Kissesse,
Kikole und Ufiome

im Bezirk Kondoa-Irangi wegen endemischen Küstenfiebers die Sperre gegen Ab-, Zu- und Durchtrieb von Rindern verhängt.

Daressalam, den 10. Oktober 1913.
Der Kaiserliche Gouverneur
Schnee.

J. Nr. 24712/13. V. B.

Bekanntmachung.

Auf Grund des § 7 der Verordnung, betr. die Bekämpfung der Tierseuchen vom 27. Februar 1909 (A. Anz. Nr. 6/09, Kol. Bl. 8/09) ist über die Landschaften

Ussandawi und Irangi im Bezirk Kondoa-Irangi wegen Rinderpest die Sperre gegen Ab-, Zu- und Durchtrieb von Rindern, Schafen und Ziegen verhängt worden.

Häute und sonstige Produkte dieser Haustiere dürfen nur mit Genehmigung des Bezirksamts, unter Einhaltung der von diesem angeordneten Maßnahmen, ausgeführt werden.

Daressalam, den 10. Oktober 1913.

Der Kaiserliche Gouverneur
Schnee.

J. Nr. 24715/13 V. B.

Bekanntmachung.

Die gemäß Bekanntmachung vom 2. Sept. 1912 (A. Anz. Nr. 50/12) über den Ort Neu-Utengule, Bezirk Iringa, wegen Milzbrand verhängte Sperre ist aufgehoben worden.

Daressalam, den 10. Oktober 1913.

Der Kaiserliche Gouverneur
Schnee.

J. Nr. 24780/13. V. B.

Bekanntmachung.

Die Ansteuerungstonne an der Mündung des Wamiflusses bei Sadani ist eingezogen worden.

Daressalam, den 10. Oktober 1913.

Der Kaiserliche Gouverneur
Schnee.

J. Nr. 23700/13 VII.

Personalmeldungen

des Kaiserlichen Gouvernements.

Ernannt: Zollhilfsbeamter Perrot zum kommissarischen Zollassistenten II. Klasse mit Wirkung vom 16. September 1913 ab, landwirtschaftlicher Assistent I. Klasse Knöllner zum

landwirtschaftlichen Sachverständigen mit Wirkung vom 18. September 1913 ab.

Ausgereist: Mit Reichspostdampfer „Kronprinz“ von Neapel am 29. August 1913 und eingetroffen am 16. September 1913 in Tanga: Regierungsbaumeister Koenig, beauftragt mit der Leitung des Bauamts Tanga, Gerichtsreferendar Sabbath dem Bezirksgericht Moschi, kommissarischer Zollassistent II. Klasse Perrot dem Hauptzollamt Tanga überwiesen: am 18. Sept. 1913 in Daressalam: Regierungsbaumeister Ackermann dem Eisenbahnreferat; landwirtschaftlicher Sachverständiger Knöller dem Landwirtschaftsreferat, Sekretär Heß dem Finanzreferat überwiesen; Techniker I. Klasse Spachmann, beauftragt mit den Sanierungsarbeiten in Kilossa; Techniker I. Klasse Keller, beauftragt mit der Leitung des Straßenbaus Lindi-Lukuledi, Waffenmeister Lehmann der Inspektion der Polizeitruppe, Kanzleigehilfe Hartmann dem Bezirksgericht Daressalam überwiesen: ausgereist mit Reichspostdampfer „Tabora“ von Neapel am 13. September 1913 und eingetroffen am 2. Okt. 1913 in Daressalam: Vorstand des Zentralbureaus Rechnungsrat Brandenburg, beauftragt mit der Leitung des Zentralbureaus, Hauptzollamtsvorsteher Volkwein, beauftragt mit der Verwaltung des Hauptzollamts Lindi; landwirtschaftlicher Sachverständiger Vibrans dem Landwirtschaftsreferat, die kommissarischen Sekretäre Huber und Seidenschwarz dem Finanzreferat, Steuermann Giese der O. A. E. G. für die Flottille; Vermessungsassistent I. Klasse Wilms dem Vermessungstrupp an der Tanganjikabahn, Techniker I. Klasse Fick dem Eisenbahnreferat, landwirtschaftlicher Assistent I. Kl. Noll dem Landwirtschaftsreferat. Polizeiwachtmeister Wendland dem Bezirksamt Kondoa-Itangi, Polizeiwachtmeister Thormann dem Bezirksamt Dodoma, Schlachtholoverwalter Nösel dem Leiter des Veterinärwesens überwiesen.

Eingestellt: Kanzleigehilfin Frau Küstlin beim Bezirksamt in Neulangenburg am 2. Sept. 1913, Kanzleigehilfe Schneider (Friedrich) beim Finanzreferat am 2. September 1913, Kanzleigehilfe Heinemann beim Zentralbureau am 25. September 1913, Vermessungsgehülfe Wolter beim Baureferat am 1. Oktober 1913, Veterinärgehülfe Jesträm bei der Leitung des Veterinärwesens am 1. Oktober 1913, Polizeiwachtmeister Sprenger am 26. September 1913 und Polizeiwachtmeister Fischer am 7. Oktober 1913 bei der Inspektion der Polizeitruppe.

Versetzt: Gerichtsassessor Dr. Vollbach von Schirati als Hilfsarbeiter zur Residentur Bukoba, beauftragt mit der Verwaltung der Residentur nach Abreise des Hauptmanns v. Stuemer, abgereist am 16. August 1913; kom. Bezirksrichter Gerichtsassessor Dr. Bogk vom Gouvernement zum Bezirksgericht Tanga, abgereist am 13. Sept.

1913; Zollhilfsbeamter Hupp vom Hauptzollamt Tanga zum Hauptzollamt Muansa, abgereist am 15. September 1913; Polizeiwachtmeister Zidorn von der Inspektion der Polizeitruppe zum Bezirksamt Daressalam vom 16. September 1913 ab; Polizeiwachtmeister Klein von der Inspektion der Polizeitruppe zum Bezirksamt Wilhelmstal, abgereist am 13. September 1913; Polizeiwachtmeister Hellwig vom Bezirksamt Daressalam zum Bezirksamt Ssongea, abgereist am 26. Sept. 1913; Polizeiwachtmeister Lelm von der Inspektion der Polizeitruppe zum Bezirksamt Lindi, abgereist am 14. September 1913; Regierungsbaumeister Schmidt von Tanga nach Daressalam, beauftragt mit der Leitung des Bauamts Daressalam, abgereist von Tanga am 17. Sept. 1913; Förster Salle vom Forstreferat zum Forstamt Mohoro, abgereist am 14. September 1913; Sekretär Mannes Schmidt vom Finanzreferat zum Landwirtschaftsreferat vom 20. September 1913 ab; Kanzleigehilfe Hilmer vom Landwirtschaftsreferat zur Landwirtschaftlichen Versuchsstation Kibongoto (Bezirk Moschi), abgereist am 13. September 1913; Hauptmann Rogalla von Bieberstein vom Gouvernement nach Utete, beauftragt mit der Verwaltung des Bezirksamts daselbst, abgereist am 14. September 1913; kommissarischer Zollamtsassistent II. Klasse Kiesel von Mikindani zur Zollinspektion Daressalam, eingetroffen am 24. September 1913; Zollsekretär Feicke vom Hauptzollamt Daressalam zum Hauptzollamt Lindi zur Verwaltung des Zollamts Mikindani, abgereist am 19. September 1913; Kanzleigehilfe Hartert vom Zentralbureau zum Eisenbahnreferat vom 1. Oktober 1913 ab; Kanzleigehilfe Abrecht vom Eisenbahnreferat zum Bezirksamt Lindi, abgereist am 3. Oktober 1913; Assistent I. Klasse Lichtenstein vom Finanzreferat zum Bezirksamt Bagamojo, abgereist am 3. Oktober 1913; Polizeiwachtmeister Hoffmann von der Inspektion der Polizeitruppe zum Bezirksamt Udjidji, abgereist am 3. Oktober 1913; Kanzleigehilfe Thode vom Zentralbureau zum Bezirksamt Moschi abgereist am 30. September 1913; Vermessungsgehülfe Wolter vom Baureferat zu den Sanierungsarbeiten in Kilossa, abgereist am 3. Oktober 1913; Regierungslehrer Schrage von Daressalam zum Bezirksamt (Regierungsschule) Lindi, abgereist am 3. Oktober 1913; Bezirksamtmann Zingel zur Zeit im Bezirk Muansa nach Tabora, beauftragt mit der Verwaltung des Bezirksamts daselbst, abgereist von Muansa am 2. Oktober 1913; Förster Huly vom Forstreferat Daressalam zur Residentur Bukoba, abgereist am 3. Oktober 1913; landwirtschaftlicher Sachverständiger Knöller vom Landwirtschaftsreferat nach Mahiwa (Bezirk Lindi), beauftragt mit der Leitung der Baumwollstation daselbst, abgereist am 10. Oktober 1913; Hauptmann Lademann von

Ütete nach Ssongea, beauftragt mit der Verwaltung des Bezirksamts daselbst, abgereist am 22. September 1913.

Heim gereist: Mit Reichspostdampfer „Adolf Woermann“ am 13. September 1913 von Darassalam: Sekretär Müller, kommissarischer Assistent II. Klasse Spethmann, Handwerkerlehrer Kammerer, die Polizeiwachtmeister Spieß und Lassak, die Kanzleihilfen Helbig, Dißmann und Tonne, am 15. September 1913 von Tanga: Bezirksrichter Fehler; mit Flottillendampfer am 25. September 1913: Kanzlist Ribeiro, und mit D. O. A. L.-Dampfer am 30. September 1913: Hauptzollamtsvorsteher Grentzenberg, nach Zanzibar zum Anschluß an einen Dampfer der Messageries Maritimes; mit Reichspostdampfer „Prinzessin“ am 30. September 1913 von Darassalam: Hauptzollamtsvorsteher Maier, Sekretär Vollmering, die kommissarischen Sekretäre Traub und Gräber, kommissarischer Assistent II. Klasse Goesch, die Katasterzeichner Hörmann und Jänemann, am 1.

Oktober 1913 von Tanga: Landmesser Elten, Lehrer Braune, Techniker II. Klasse Lilting, Katasterzeichner Andres, Polizeiwachtmeister Galle, am 1. Oktober 1913 von Kilindini: Gerichtsassessor Graf zu Stolberg-Stolberg; mit Flottillendampfer am 4. Oktober 1913 nach Zanzibar zum Anschluß an einen Dampfer der Messageries Maritimes: Hauptzollamtsvorsteher Zahn.

Ausgeschieden: Kanzleihilfe Langer mit Ablauf des 20. August 1913; Techniker Tönjes mit Ablauf des 16. September 1913; Kanzleihilfe Fischer mit Ablauf des 20. September 1913; Techniker II. Klasse Kauert mit Ablauf des 20. August 1913; Kanzleihilfe Scheil mit Ablauf des 31. August 1913; Bohrmeister Budde, mit Ablauf des 30. September 1913.

Pensioniert: Finanzdirektor Dahlgrün, Stationsleiter II. Klasse Veith, Assistent I. Klasse Sachse mit Wirkung vom 1. Oktober 1913 ab.